

Contact us – we are here to serve you!

Contact persons of the CCIs

www.sisby.de

Milestone 2010/2011

www.sisby.de

Contact Persons on Site



CCI for Munich and Upper Bavaria >> Rebecca Wippersteg

Max-Joseph-Str. 2, 80333 München Tel. +49 89 5116-117, Fax -8117 wippersteg@muenchen.ihk.de www.muenchen.ihk.de



CCI for Lower Bavaria in Passau >> Claudia Schreiner

Nibelungenstr. 15, 94032 Passau Tel. +49 851 507-204, Fax -280 schreiner.claudia@passau.ihk.de www.passau.ihk.de



CCI Regensburg for Upper Palatinate/Kelheim
>> Christa Fischer

D.-Martin-Luther-Str. 12 93047 Regensburg Tel. +49 941 5694-242, Fax -5242 fischer@regensburg ibk de

Tel. +49 941 5694-242, Fax fischer@regensburg.ihk.de www.ihk-regensburg.de



CCI for Upper Franconia Bayreuth >> Jens Korn

Bahnhofstraße 25, 95444 Bayreuth Tel. +49 921 886-260, Fax -9260 korn@bayreuth.ihk.de www.bayreuth.ihk.de



CCI Coburg
>> Ulf Horstmann

Schloßplatz 5, Palais Edinburg 96450 Coburg Tel. +49 9561 7426-54, Fax -50 ulf.horstmann@coburg.ihk.de www.coburg.ihk.de



CCI Nuremberg for Middle Franconia >> Martina Stengel

Hauptmarkt 25-27, 90403 Nürnberg Tel. +49 911 1335-452, Fax -333 martina.stengel@nuernberg.ihk.de www.ihk-nuernberg.de



CCI Wuerzburg-Schweinfurt >> Lukas Kagerbauer

Mainaustr. 33, 97082 Würzburg Tel. +49 931 4194-361, Fax -111 kagerbauer@wuerzburg.ihk.de www.wuerzburg.ihk.de



CCI Swabia >> Karina Gruhler-Hirsch

Stettenstr. 1+3, 86150 Augsburg Tel. +49 821 3162-158, Fax -172 karina.gruhler-hirsch@schwaben.ihk.de www.schwaben.ihk.de



CCI Aschaffenburg >> Markus Greber

Kerschensteinerstr. 9 63741 Aschaffenburg Tel. +49 6021 880-161, Fax -22161 greber@aschaffenburg.ihk.de www.aschaffenburg.ihk.de

Contact Persons in the Ministry of Economic Affairs

Bavarian State Ministry for Economic Affairs, Infrastructure, Transportation and Technology

and Technology

>> Dr. Johann Niggl,
Leiter Invest in Bavaria
Prinzregentenstr. 28, 80538 München
Tel. +49 89 2162-2642, Fax -2803
info@invest-in-bavaria.de
www.invest-in-bavaria.de

Responsible persons at the Association of Bavarian Chambers of Commerce and Industry (BIHK)

Responsible for the contents: Andreas Fritzsche Editorial staff: Martina Stengel, Karina Gruhler-Hirsch, Andreas Fritzsche, Rebecca Wippersteg

Date: September 2010
You can find all the SISBY Milestones as
downloads at www.sisby.de under the heading
About Us"

SISBY Competence for Top Sites in Bavaria





IHK Industrie- und Handelskammern in Bayern

in Bavaria



Strong Sites - Fit for the Upswing

The Bavarian economy is recovering from the recession. The economic mood among businesses is significantly better than it was at the beginning of the year. Increasing confidence is also reflected in companies' employment and investment plans. The powerful economic site Bavaria offers companies superb framework conditions for successful and competitive economic activities.

The Bavarian Chambers of Commerce and Industry accompany businesses on site with a range of services including sound, professional consultation on a broad scale. This is not merely a matter of initial information and assistance in the site search, but rather comprehensive support during the

company's entire life cycle from its founding until it passes to economic promotion.

a successor. The Site Information System Bayern (SISBY) has been an important tool in this regard since 1998; it provides a reliable overview of available sites in Bavaria and functions as a mediation platform among the investors, the companies on site and the local authorities. Cooperation and networking between the Bavarian CCIs and the trade promotion agencies on site beyond the scope of SISBY also take place, for example, in the form of joint events on current topics regarding

Successful Foundation with SISBY

"At the beginning of the founding of a new company, one is faced as entrepreneur with a barrage of tasks. The range of services provided by the CCI Swabia enabled us to obtain all the information we needed relevant to our business start-up. Beyond that, the CCI was at our side to help us with our site search with SISBY, so that we were soon able to find a suitable site for our company."

TUITIO, Horst Eichler, Augsburg

"It was particularly in the founding phase of our business that we were permanently confronted with a variety of questions. In the CCI for Munich and Upper Bavaria we found one central contact partner who assisted us efficiently in our search for an appropriate location. With the aid of SISBY we received a series of interesting offers for attractive real estate within a very short

period of time so that we were able to make a decision and sign a rental contract quickly."

TesTneT Engineering GmbH, Dr. Marius Herr, München

"In addition to its excellent online tool, the SISBY service of the CCIs offers above all very individual and accommodating consultation concerning sites. Besides specific assistance in the search for commercial sites, extensive structural data and site portraits also supplement the range of services. As a small, highly specialized service provider, we profit immensely from the selective and competent aid of the CCI!"

Radlabor GmbH, Andreas Bruch, Gauting

www.sisby.de www.sisby.de

Recently Designated, Fully Developed, Immediately Available for Building is Searching for...

The Scope of the Online Portal

For investors and entrepreneurs, SISBY is the source of detailed information on a publicly accessible and free-of-charge basis on approximately 3,500 commercial sites available immediately or on short notice with an immediate settlement potential of around 17.800 acres (as of August 2010), SISBY offers a site portrait for all Bavarian communities and districts. Besides this, SISBY provides information on each site in Bavaria regarding:

- > all the contact persons of the local and regional trade promotion agencies
- > selected structural data, such as e.g. trade tax factors, work force potential
- > science parks and start-up centers
- > commercial real estate offers

Furthermore, SISBY also offers the user the following functions:

- > various search functions for commercial sites and real estate
- > an automatic synopsis for each site
- > detailed, interactive site maps for all of Bavaria
- > an address search function for Bayaria, accurate to individual

Commercial Site Balance

Commercial Site and Settlement Potential in the Governmental Districts of Bavaria in 2010 in Acres

	Commercial site potential in acres ¹⁾	settlement
Govt. distr. Upper Bavaria	4,415.2	2,473.5
Govt. distr. Lower Bavaria ³⁾	3,782.6	2,455.2
Govt. distr. Upper Palatinate ⁴⁾	4,151.0	2,198.7
Govt. distr. Upper Franconia ⁵⁾	4,127.1	2,746.0
Govt. distr. Middle Franconia	3,823.4	2,655.3
Govt. distr. Lower Franconia ⁶⁾	4,075.4	2,458.6
Govt. distr. Swabia	5,605.5	2,762.6
Bavaria	29,979.4	17,750.7

) Acquisition and availability according to building legislation: guaranteed at least long-term 2) Acquisition: possible immediately or on short-term, availability according to building legislation:

6) CCI Wuerzburg-Schweinfurt: 3,504.4 acres and 2,054.9 acres / CCI Aschaffenburg: 570.3 acres and 403.8 acres

- 4) CCI Regensburg: 4.648.0 acres and 2.444.6 acres
- 5) CCI Bayreuth: 3,751.5 acres and 2,429.5 acres / CCI Coburg: 375.6 acres and 316.5 acres

nuaranteed immediately CCI Passau: 3.285.7 acres and 2.209.3 acres



Details on Available Commercial Sites

The scope of the information provided by SISBY goes far beyond mere information about the commercial property itself. In addition you will find, among others, the following supplementary details about each site:

- > location and size of the property
- > building legislation provisions on site
- > traffic connections and internal development
- > technical infrastructure at the site
- > public infrastructure
- > layout, survey map and aerial photograph
- > responsible contact person
- > data on the economic structure

During the past year an average of 11,000 users per month visited the SISBY website and they thereby called up an average of 54,000 pages. These continually high access figures demonstrate the value placed on the SISBY website by investors and entrepreneurs. The "hit lists", i.e. the most frequently visited sites, show that interest is not merely concentrated on metropolitan areas. A great number of the sites called up by users were located in characteristically rural regions.

Site Service with Everything from One Source

For a long time now the Bavarian CCIs have been engaged in economic promotion activities and in this regard they provide a broad spectrum of services for entrepreneurs and communities. A successful example of this is the Internet portal SISBY that is operated in cooperation with the Free State of Bavaria. Among others these services include in detail:

- > consultation respecting site inquiries and statistics
- > statements on land-use planning
- > coaching sessions for start-ups and financing
- > consultation on innovations, technology, energy and the environment
- > training and advanced education offers
- > consultation regarding exports

Within the scope of this service package, 1,675 consultations concerning site questions and statistics were provided by the Bavarian CCIs during 2009. Also, over 2,200 statements and comments in matters regarding land-use planning were submitted.

Since the founding of a business is associated both with opportunities as well as with risks, the Bayarian CCIs provide information to business founders about the most important steps on their path to independence. Expressed in figures, these consultation sessions comprised approx. 35,000 initial consultations for entrepreneurs and more than 11,000 intensive consultations. Besides this, approx. 730 sessions regarding financial coaching took place.

Concerning creative solutions and the tasks to be encountered, the Bavarian CCIs also arrange contacts to experts and they conducted approx. 5,000 individual consultations regarding innovation, technology, energy and the environment in the year 2009. Furthermore, the Bavarian CCIs offer numerous measures enabling continued education and training. Thus in 2009 approx. 102,000 CCI Tests were administered and 90,000 participants took part in CCI training and advanced training programs. But communities and businessmen are also supported by the CCIs with respect to their entry into foreign markets. In 595 events concerning export issues 17,000 participants informed themselves about the framework conditions in connection with the opening of new markets.

